

A large, light gray, stylized profile of Nebrija, the founder of the university, wearing a cap and a fur collar, facing right. It is positioned in the upper right quadrant of the page.

International
Communication
**Grado en Lenguas
Modernas**



UNIVERSIDAD
NEBRIJA

GUÍA DOCENTE

Asignatura: International Communication

Titulación: Grado en Lenguas Modernas

Carácter: Optativa

Idioma: Inglés

Modalidad: Presencial

Créditos: 6

Curso: 3º

Semestre: 1º

Profesores/Equipo Docente: Dr. D. Stephen Jenkins

1. COMPETENCIAS Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

1.1. Competencias

Competencias generales:

CG4 Capacidad para exponer con claridad, oralmente y por escrito, problemas complejos y proyectos dentro de su campo de estudio.

CG5 Capacidad para el aprendizaje y el trabajo autónomo.

CG6 Capacidad para trabajar en equipo, integrarse en grupos multidisciplinares y colaborar con profesionales de otros campos.

CG10 Capacidad para la comunicación interpersonal, conciencia de las capacidades y de los recursos propios.

CG11 Capacidad para adaptarse a nuevas situaciones.

CG12 Capacidad para reconocer la diversidad y respetar la multiculturalidad.

CG13 Sensibilidad hacia temas medioambientales y hacia el patrimonio cultural y lingüístico.

CG14 Capacidad para documentar la propia cultura y adquirir el conocimiento y la habilidad para comunicarse con otras culturas.

CG16 Capacidad para integrar, mediante la reflexión crítica, lo aprendido en sus dimensiones teórica y práctica y aplicarlo a la mediación en conflictos interculturales y espacios plurilingüísticos.

CG19 Tener la base de formación necesaria para continuar estudios de postgrado (Máster), en el ámbito nacional o internacional.

Competencias específicas:

CE3 Desarrollar la competencia comunicativa en las lenguas elegidas, aplicando estrategias de comunicación orales y escritas, tanto en el ámbito personal y social como en el profesional.

CE4 Mejorar el dominio de las lenguas elegidas, profundizando en el conocimiento y en el uso de la gramática, del léxico, de la pragmática correspondiente a cada una y comprender la complejidad de los actos de comunicación, teniendo en cuenta todos sus componentes.

CE10 Saber utilizar, en las lenguas estudiadas, los diferentes modos de comunicación verbal y no verbal en distintas culturas y entornos profesionales.

CE11 Capacidad para transmitir ideas, conocimientos y opiniones así como para argumentar en las lenguas elegidas.

CE12 Capacidad para leer, entender, inferir, analizar, resumir y explicar textos orales y escritos asociados a las lenguas elegidas.

CE14 Capacidad para generar y gestionar la producción escrita para fines académicos y profesionales.

CE15 Comprender y valorar el papel de la literatura y de sus principales géneros y autores como instrumento para el desarrollo de la competencia lingüística y la aproximación al contexto socio-cultural de la lengua.

1.2. Resultados de aprendizaje

Conocimiento de los aspectos semánticos, socio-lingüísticos y culturales propios de la comunicación en inglés dentro de un contexto del mundo de los negocios.

Dominio de una competencia comunicativa próxima a la de un nativo, con una conciencia siempre del contexto cultural de la comunicación.

Capacidad para aplicar estrategias comunicativas orales y escritas en inglés en un contexto profesional.

2. CONTENIDOS

2.1. Requisitos previos

Haber superado el nivel B2 de conocimiento de la Lengua A, establecido en el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación (MCER).
No ser hablante nativo de la Lengua A.

2.2. Descripción de los contenidos

Algunos contenidos de la asignatura de International Communication son los siguientes: Conceptos de cultura y su importancia dentro del contexto del mundo de los negocios. La competencia comunicativa. Posibles puntos de conflicto. El mundo internacional y el mundo local-

2.3. Contenido detallado

1. Introduction to intercultural communication.
 - What is intercultural communication?
 - What are the barriers to intercultural communication?
 - How is it relevant to the world of international business?
 - Stereotypes.
 - Operating in multicultural contexts: The concept of culture shock.
2. Cultural Dimensions.
 - High and low context cultures.
 - Non-verbal communication across cultures.
 - Communication styles: Direct and indirect communication in business.
 - Time management across business cultures.
 - Space and hierarchy.
 - Individualism and collectivism.
 - Universalism and particularism.
 - Gender and culture.
3. Business Communication.
 - Management and company structure.
 - Negotiation, meetings, and presentations across cultures.
 - Socializing
4. Analyzing cultural differences in the business context.
 - Your own culture and perceptions
 - Case studies and examples.

2.4. Actividades formativas

Clases teórico-prácticas, clases prácticas. Son clases presenciales que se celebran en el aula

para favorecer en todo momento la participación activa de todos los alumnos. Entre los objetivos de estas clases cabe destacar los siguientes: favorecer la interacción entre profesor-alumno y entre los alumnos, facilitar, por parte del profesor, las explicaciones necesarias sobre los contenidos de la materia, proporcionar la retroalimentación necesaria, etc. Como recursos básicos, se emplean diversos materiales (impresos, audio y audiovisuales), la pizarra, el cañón de proyección y el video.

Tutorías individuales y colectivas. Consulta al profesor por parte de los alumnos sobre la materia en los horarios de tutorías o empleando mecanismos de tutoría telemática (correo electrónico y uso del campus virtual de la Universidad).

Estudio y trabajo individual. Actividades y trabajo en pequeños grupos. Estudio y trabajo individual del alumno utilizando los manuales, las notas de clase, las actividades y ejercicios facilitados por el profesor, algunos disponibles en el campus virtual. Es frecuente pedir a los alumnos la realización y entrega de actividades y tareas en parejas o pequeños grupos sobre diferentes aspectos descriptivos y prácticos, de comprensión y análisis de textos literarios, así como de diversas situaciones comunicativas, orales o escritas. Para la realización de actividades y trabajos, primero se lleva a cabo una fase de elaboración individual y una segunda de puesta en común y reflexión en grupo.

Para facilitar el estudio y la consulta bibliográfica los alumnos pueden acceder, en un horario amplio, a la biblioteca.

Actividad formativa	Horas	Porcentaje de presencialidad de la AF
Clases teórico-prácticas	45	100%
Tutorías	15	60%
Estudio individual y actividades y trabajos	90	20%

2.5. Metodología docente

Se siguen las líneas metodológicas propias de un enfoque comunicativo, basado en una concepción procesual y constructiva de la adquisición del conocimiento. Esta metodología se fundamenta en una enseñanza-aprendizaje, centrada en el alumno, que potencia la participación activa y favorece el desarrollo de competencias generales y específicas que demuestren conocimientos, habilidades y actitudes aplicables en un futuro ejercicio profesional en el que se pueda aplicar la capacidad de comunicarse en la Lengua A estudiada.

Con estos principios metodológicos, algunos ejemplos de las actividades académicas, con y sin profesor, son las siguientes:

- Analizar y comparar diferentes textos orales, escritos o audiovisuales, desde distintas perspectivas y con distintos objetivos.
- Analizar la coherencia pragmática en diferentes situaciones comunicativas.
- Aplicar determinados conceptos estudiados a diferentes actos de comunicación concretos.
- Hacer ejercicios gramaticales y léxicos sobre los temas estudiados.
- Analizar situaciones comunicativas desde su significado cultural y pragmático.
- Reconocer las diferencias culturales estudiadas.
- Hacer una valoración de diferentes actos de habla, desde la perspectiva cultural.
- Relacionar las producciones lingüísticas con diferentes situaciones y hablantes, teniendo en cuenta diferentes aspectos de la sociolingüística.
- Comprender y expresar necesidades, sentimientos y opiniones, de forma oral y escrita.
- Participar en simulaciones de situaciones comunicativas de la vida cotidiana.

3. SISTEMA DE EVALUACIÓN

3.1. Sistema de calificaciones

El sistema de calificaciones finales se expresará numéricamente del siguiente modo:

- 0 - 4,9 Suspenso (SS)
- 5,0 - 6,9 Aprobado (AP)
- 7,0 - 8,9 Notable (NT)
- 9,0 - 10 Sobresaliente (SB)

La mención de "matrícula de honor" podrá ser otorgada a alumnos que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9,0.

3.2. Criterios de evaluación

Convocatoria ordinaria

Sistemas de evaluación	Porcentaje
Asistencia y participación en clase	25%
Presentación de trabajos y proyectos (Prácticas individuales y trabajo en equipo)	25%
Prueba parcial (escrita/presentación trabajo)	15%
Examen final o trabajo final presencial	35%

Convocatoria extraordinaria

Sistemas de evaluación	Porcentaje
Participación en clase y presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo)	40%
Examen final o trabajo final presencial	60%

3.3. Restricciones

Calificación mínima

Para poder hacer media con las ponderaciones anteriores es necesario obtener al menos una calificación de 4,5 en la prueba final.

Asistencia

El alumno que, injustificadamente, deje de asistir a más de un 25% de las clases presenciales podrá verse privado del derecho a examinarse en la convocatoria ordinaria.

Normas de escritura

Se prestará especial atención en los trabajos, prácticas y proyectos escritos, así como en los exámenes tanto a la presentación como al contenido, cuidando los aspectos gramaticales y ortográficos. El no cumplimiento de los mínimos aceptables puede ocasionar que se resten puntos en dicho trabajo. Cada falta ortográfica en español descontará 0,1 puntos en la evaluación de la actividad, trabajo o examen.

3.4. Advertencia sobre plagio

La Universidad Antonio de Nebrija no tolerará en ningún caso el plagio o copia. Se considerará plagio la reproducción de párrafos a partir de textos de auditoría distinta a la del estudiante (Internet, libros, artículos, trabajos de compañeros...), cuando no se cite la fuente original de la que provienen. El uso de las citas no puede ser indiscriminado. El plagio es un delito.

En caso de detectarse este tipo de prácticas, se considerará Falta Grave y se podrá aplicar la sanción prevista en el Reglamento del Alumno.

4. BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía básica

- Gibson, Robert. (2002) Intercultural Business Communication. Oxford University Press.
- Trompenaars, Fons and Hampden-Turner, Charles (3rd edition 2012). Riding The Waves of Culture: Understanding Diversity in Global Business. Nicholas Brealey Publishing.
- Liu, S., Volcic, Z. y Gallois, C. (2015). Introducing Intercultural Communication: Global cultures and contexts. Thousand Oaks, CA: Sage.

Bibliografía recomendada

- Aycan, Z., Kanungo, R. N., y Mendonça, M. (2014). Organizations and management in cross- cultural context. London: Sage Publications Ltd.
- Bennett, M. J. (1998) Overcoming the Golden Rule: Sympathy and empathy. En M. J. Bennett (Ed.), Basic Concepts of Intercultural Communication: Selected Readings, 5, p. 191-214. Yarmouth, ME: Intercultural Press.
- Bennett, M. J. (1993). Towards Ethnorelativism: A developmental model of inter- cultural sensitivity. En R. M. Paige (Ed.), Education for the Intercultural Experience (2ª Edición,). Yarmouth, ME: Intercultural Press.
- British Council (2013). Culture at Work: The value of intercultural skills in the workplace. Recuperado de <https://www.britishcouncil.org/sites/default/files/-culture-at-work-report-v2.pdf>
- Browaeys, M. J. y Price, R. (2011). Understanding Cross-Cultural Management. Harlow: Pearson education limited.
- Goleman, D. (2004). What Makes a Leader? Harvard Business Review, 82(1), 82-91. Hall, E. T. (1982). The Hidden Dimension. Garden City, N.Y: Anchor Books Editions.
- Hall, E. T. (1989). Beyond Culture. New York: Anchor Books Editions.
- Hammer, M. R., Bennett, M. J. y Wiseman, R. (2003). Measuring Intercultural Sensitivity: The intercultural development inventory. International Journal of Intercultural Relations, 27(4), 421- 443.
- Hofstede, G. (1980). Culture's Consequences: International Differences in Work-Related Values. BeverlyHills, CA: Sage.
- Hofstede, G. (2001). Culture's Consequences: Comparing values, behaviors, institutions and organizations across nations. Thousand Oaks, CA: Sage Publications, Inc.
- Hofstede, G., Hofstede, G. J., y Minkov, M. (2010). Cultures and Organizations: Software of the Mind (3rd Ed). London: McGraw-Hill.
- Jandt, F. E. (2013) An Introduction to Intercultural Communication: Identities in a global community (7th Ed.). Thousand Oaks, CA: Sage Publications, Inc.
- Kappler, B., Cohen, A. D. y Paige, R. M. (2009). Maximizing Study Abroad: An instructional guide to strategies for language and culture learning and use. Minneapolis, MN: Center for Advanced Research in Language Acquisition, University of Minnesota.
- Maddux, W. W., Adam, H. y Galinsky, A. D. (2010). When in Rome... Learn Why the Romans Do What They Do: How multicultural learning experiences facilitate creativity. Personality and Social Psychology Bulletin, 36(6),731-741
- Martin, J. N. y Nakayama, T. K. (2011). Experiencing Intercultural Communication. New York, NY: McGraw-Hill Higher Education.
- Tuleja. E. (2015). Intercultural Communication for Business. Indianapolis, IN: Dog Ear Publishing.

5. DATOS DEL PROFESOR

Nombre y Apellidos	Stephen Jenkins
Departamento	Lengua Modernas
Titulación académica	Doctor

Área especialización	Destrezas de la Comunicación
Correo electrónico	sjenkins@nebrija.es
Localización	Campus de Princesa. Sala de Profesores
Tutoría	Contactar con el profesor previa petición de hora por e-mail
Experiencia docente, investigadora y/o profesional	<ul style="list-style-type: none"> • Doctor en historia contemporánea. • Director de Master en la Enseñanza Bilingüe. • Profesor de Destrezas Comunicativas en inglés. • Comunicación Intercultural. • Profesor de la Comunicación Profesional.